

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
11111

First edition
1995-09-15

Safety requirements for textile machinery

Exigences de sécurité pour le matériel textile
iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 11111:1995
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3aa7e395-3585-4bc4-9d89-54d97e40e97a/iso-11111-1995>



Reference number
ISO 11111:1995(E)

Contents

	Page
1	Scope 1
2	Normative references 2
3	Definitions 4
3.1	Stopping time 4
3.2	Access time 4
3.3	Crawl speed 4
3.4	Reduced running speed 4
3.5	Fence guard 4
3.6	Lap (wrap) 4
3.7	Normal operation 4
3.8	Special operation 4
3.9	Complex installation 4
3.10	Automatic machinery and equipment 5
4	List of hazards 5
5	Summary of frequently occurring safety requirements and/or measures for textile machines 6
5.1	Safety requirements for the different phases of “life” of a machine 6
5.2	Electrical equipment 6
5.2.1	General safety requirements 6
5.2.2	Special safety requirements for control systems and devices ... 7
5.2.3	Starting and stopping 8

iTech STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3aa7e395-3585-4bc4-9d89-54d97e40e97a/iso-11111-1995>

© ISO 1995

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland
Printed in Switzerland

5.3	Protection against hazards	9
5.3.1	Mechanical origin	9
5.3.1.1	Design	9
5.3.1.2	Guards and safety devices	10
5.3.2	Other origin	11
5.3.2.1	Electric shock	11
5.3.2.2	Static electricity	11
5.3.2.3	Fluid power systems and components	11
5.3.2.4	Extreme temperatures	11
5.3.2.4.1	Hot surfaces	11
5.3.2.4.2	Hot processing materials: liquor or steam	12
5.3.2.5	Noise reduction	12
5.3.2.6	Lasers	12
5.3.2.7	Ionizing radiation	12
5.3.2.8	Materials and substances	12
5.3.2.9	Fire	13
5.3.2.10	Explosion	13
5.3.2.11	Ergonomics	14
5.4	Devices for special operation	14
5.5	Access to operating position and servicing points	15
5.6	Measures for the escape and rescue of trapped persons	15
5.7	Residual risk	15
6	Significant hazards and corresponding safety requirements and/or measures for certain machine elements and their combinations	16
6.1	Drive and transmission enclosures	16
6.2	Particularly dangerous machine elements	16
6.3	Machine elements which normally do not require safeguarding	17
6.4	Rollers	18
6.5	Rotating shafts	24
6.6	Wheels	25
6.6.1	Running wheels	25
6.6.2	Handwheels	25
6.7	Doors and lids	26
6.7.1	Opening and closing	26

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 11111:1995
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3aa7e395-3585-4bc4-9d89-54d97e40e97a/iso-11111-1995>

6.7.2	Locking and unlocking	27
6.7.3	Entry into machines, vessels or items of plant	28
6.8	Observation windows	28
6.9	Conveyors	29
6.10	Fans	30
6.11	Cutting devices	30
6.12	Work platforms and walkways on machines, work areas adjacent to tanks and pits	31
6.13	Radiators or burners for the direct heat treatment of yarn and fabric	32
6.14	Devices for steam heating of liquors	33
6.15	Liquor preparatory machinery incorporating stirrers	33
6.16	Dancing rollers	35
6.17	Batchers	36
6.18	Mangles	41
6.19	Pilers and plaiters	42
6.20	Automatic machines and equipment	42
6.20.1	Automatic guards	43
6.20.2	Mobile machines, handling devices, operational parts	43
6.20.3	Mobile machines and handling devices which could leave their defined path	44
6.20.4	Floor-mounted and overhead rails (tracks)	44
6.20.5	Overhead transport of process material	45
6.21	Complex installations	45
6.22	Safeguarding multi-sourced installations	46
7	Significant hazards and corresponding safety requirements and/or measures for all spinning preparatory and spinning machines	47
7.1	Opening, cleaning, blending	47
7.1.1	Automated blending bale openers	48
7.1.2	Teasers, willows	50
7.1.3	Moving bin emptiers	50
7.1.4	Bunker emptiers	52
7.2	Wool scouring (wool washing)	52
7.3	Baling	53

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 11111:1995
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3aa7e395-3585-4bc4-9d89-54d97e40e97a/iso-11111-1995>

7.4	Carding	55
7.4.1	Flat cards	56
7.4.2	Roller and clearer cards	57
7.4.3	Tape condensers	58
7.5	Tow cutting and stretch breaking	59
7.6	Spinning preparation subsequent to carding	60
7.6.1	Draw frames for short fibres	61
7.6.2	Gill boxes, including "intersecting" and "chain-gill" types	62
7.6.3	Backwashers	62
7.6.4	Sliver and ribbon lap machines, lap formers	63
7.6.5	Cotton combers	63
7.6.6	Rectilinear combs	63
7.6.7	Speedframes	64
7.6.8	High draft finishers	64
7.6.9	Automatic sliver can-doffing units	65
7.7	Spinning	66
7.7.1	Ring spinning machines	67
7.7.2	Open-end spinning machines	67
7.7.3	Gill spinning machines	68
8	Significant hazards and corresponding safety requirements and/or measures for all machines for nonwovens	69
8.1	Opening, cleaning, blending	69
8.2	Carding	69
8.3	Needle punching	69
8.4	Batching	71
8.5	Cylinder drying	71
9	Significant hazards and corresponding safety requirements and/or measures for all yarn processing, cordage and rope- manufacturing machines	72
9.1	Doubling, twisting, texturing	72
9.2	Reeling and winding	73
9.3	Ball winding	74
9.4	Cordage and rope manufacturing	75

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 11111:1995
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/siv/5aa7c593-5585-4bc4-9d89-54d97e40a97a/iso-11111-1995>

9.4.1	Safety requirements and/or measures for certain machine elements common to several cordage and rope-manufacturing machines	76
9.4.1.1	Bobbin spindles	76
9.4.1.2	Flyers	77
9.4.1.3	Capstans	77
9.4.2	Goods machines or spreaders, breakers	78
9.4.3	Draw frames and finishers	78
9.4.4	Stranding machines	79
9.4.5	Laying (closing) machines	79
9.4.6	Combined stranding and closing machines	80
9.4.7	Strand-plaited rope-making machines	80
9.5	Braiding	81
10	Significant hazards and corresponding safety requirements and/or measures for all machinery preparatory to weaving and warp knitting	83
10.1	Warping and beaming	83
10.2	Sizing	87
10.2.1	Cylinder dryers for sizing lines	88
10.2.2	Size baths	88
10.3	Size preparation	91
10.4	Storage of warp and cloth beams	92
11	Significant hazards and corresponding safety requirements and/or measures for all fabric manufacturing machinery	93
11.1	Weaving	93
11.1.1	Requirements for all weaving machines	93
11.1.2	Shuttle weaving machines	96
11.1.3	Rapier weaving machines	97
11.1.4	Pile wire weaving machines (Wilton, épinglé, velvet)	98
11.1.5	Gripper weaving machines	98
11.1.6	Face-to-face weaving machines (pile, heavy fabric or carpet)	99
11.1.7	Water-jet weaving machines	99
11.1.8	Narrow fabric weaving machines	100
11.1.8.1	Shuttle type	100
11.1.8.2	Needle type	100
11.1.9	Jacquard machines	102

11.2	Knitting (circular, flat and warp knitting)	103
11.2.1	Circular knitting machines	104
11.2.2	Flat knitting machines	105
11.2.3	Warp knitting and Raschel knitting machines	105
11.3	Tufting	106
12	Significant hazards and corresponding safety requirements and/or measures for all dyeing and finishing machinery	108
12.1	Preparation	108
12.1.1	Brushing machines	108
12.1.2	Cropping machines, shearing machines	109
12.1.3	Slitting machines	110
12.1.4	Singeing machines	111
12.1.5	Desizing (scouring) machines	111
12.1.6	Discontinuous bleaching plants (open kiers)	112
12.1.7	Bleaching pits	113
12.1.8	Continuous bleaching plants	113
12.1.9	Washers	114
12.1.10	Autoclaves	115
12.1.11	Continuous steamers for fabric	116
12.1.12	J-boxes	117
12.1.13	Mercerizing equipment	118
12.1.14	Crabbing machines	118
12.1.15	Milling machines	119
12.2	Dyeing	119
12.2.1	Atmospheric dyeing machines/apparatus	120
12.2.2	High temperature dyeing machines/apparatus	121
12.2.3	Liquor preparation plants for dyeing processes	122
12.2.4	Jigs	123
12.2.5	Winches	124
12.2.6	Jet dyeing machines	124
12.2.7	Padding mangles	124
12.2.8	Continuous dyeing machines	125
12.2.9	Package dyeing machines	126
12.2.10	Beam dyeing machines	126

12.2.11	Hank dyeing machines	126
12.3	Printing	126
12.3.1	Flat screen printing machines	127
12.3.2	Rotary screen printing machines	128
12.3.3	Transfer printing machines	128
12.3.4	Roller printing machines	128
12.3.5	Liquor preparation equipment	129
12.4	Fixation, wetting, drying	129
12.4.1	Steam chambers	130
12.4.2	Wringing machines	130
12.4.3	Stenters, tenters	130
12.4.4	Dryers, bakers	131
12.4.5	Cylinder dryers	131
12.4.6	High frequency dryers	132
12.5	Finishing	132
12.5.1	Calenders	133
12.5.2	Calenders for tubular knitted fabric	134
12.5.3	Coating and laminating machines	134
12.5.4	Raising machines	135
12.5.5	Cropping machines and shearing machines	136
12.5.6	Shrinking machines	136
12.5.7	Flocking plants	137
12.5.8	Decatizing machines	137
12.5.9	Rotary presses	137
12.5.10	Polishing machines	138
12.6	Making-up/presentation	138
12.6.1	Inspection machines	139
12.6.2	Folding machines	139
13	Verification of safety requirements and/or measures	140
14	Information concerning machine use	140
14.1	Instruction handbook	140
14.2	Marking	140

iTech STANDARD PREVIEW
(standards.itech.ai)

[ISO 11111:1995](https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/3aa7e595-3585-4bc4-9d89-54d97e40e97a/iso-11111-1995)

[https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/3aa7e595-3585-4bc4-9d89-](https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/3aa7e595-3585-4bc4-9d89-54d97e40e97a/iso-11111-1995)

[54d97e40e97a/iso-11111-1995](https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/3aa7e595-3585-4bc4-9d89-54d97e40e97a/iso-11111-1995)

Annexes

A	Specifications	141
B	Surface temperatures	143
C	Verification	145
D	Hazards	152

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 11111:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3aa7e395-3585-4bc4-9d89-54d97e40e97a/iso-11111-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3aa7e395-3585-4bc4-9d89-54d97e40e97a/iso-11111-1995>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 11111 was prepared by Technical Committee ISO/TC 72, *Textile machinery and allied machinery and accessories*.

Annexes A, B and C form an integral part of this International Standard. Annex D is for information only.

ITeH STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

ISO 11111-1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3aa7e395-3585-4bc4-9d89-54d97e40e97a/iso-11111-1995>

Introduction

This International Standard was prepared simultaneously by ISO/TC 72 and CEN/TC 214 and adopted under the Vienna Agreement in order to obtain identical standards on safety requirements for textile machinery.

This International Standard deals with the hazards generated by machines used in the textile industry. The great number and variety of such machines render impractical the preparation of individual standards.

Clause 5 contains a summary of frequently occurring safety requirements and/or measures for textile machines which apply whenever referred to in later clauses.

Clause 6 describes significant hazards and corresponding safety requirements and/or measures for certain prevalent component items (e.g. rollers).

Clauses 7 to 12 contain significant hazards and corresponding safety requirements and/or measures for all types of textile machines. As far as possible these are treated by way of references to clauses 5 and 6 and other cross-references, thus reducing considerably the volume of this International Standard by avoiding many repetitions.

The examples given in clauses 6 to 12 are proven solutions, representing the state of the art with respect to safety at the time of standard preparation. To enable further technical progress, other solutions are also allowed, provided they attain at least the same safety level.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO 11111:1995
https://standards.iteh.ai/en/standards/iso/72/11111-1995/

iTeh STANDARD PREVIEW
This page intentionally left blank
(standards.iteh.ai)

ISO 11111:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3aa7e395-3585-4bc4-9d89-54d97e40e97a/iso-11111-1995>

Safety requirements for textile machinery

1 Scope

This International Standard is intended for use by any person concerned with the safety of textile machinery, for example, textile machinery designers, manufacturers, users, systems integrators, safety experts.

1.1 This International Standard is applicable to all machinery plant and related equipment intended to be used in the textile industry for the following:

- the opening, cleaning, blending, carding, preparation subsequent to carding, spinning and other processing of fibres (staple and filament) and other materials to form yarn or nonwoven material (including felts);
- the winding, doubling, twisting, texturing, etc. of yarns and the processing of yarns preparatory to weaving and knitting;
- the weaving, knitting, lace-making and similar utilization of yarn, etc., to form fabric;
- the formation of braid, cord, strand, rope, twine, net, etc., except take-up reels of stranding and laying machinery;
- processes including the preparation, bleaching, dyeing, printing and finishing of fibre, yarn, fabric, braid, cord, etc., and final assembly for despatch;
- the piece dyeing of made-up goods;
- finishing of warp and weft knitting, including hosiery, other than assembly of the finished product (e.g. sewing);
- carpet manufacture, by weaving, tufting and other processes.

1.2 This International Standard is not applicable to machinery, plant and related equipment used for:

- the manufacture of continuous filament man-made fibres up to and including the formation of the first textile package (e.g. continuous filament cheese, staple fibre bale);
- the formation and making up of garments, household and industrial textile goods, and the die punching and pressing of nonwoven fabric;
- the laundering and drycleaning of made-up textile goods;
- machines used for servicing of textile machines (e.g. cardwire servicing);
- certain cutting devices in 6.11.

1.3 This International Standard applies to the generality of textile machinery, particularly all the machinery plant and equipment which is used during the processes listed in 1.1, and including equipment to enable automated operation of the machines and processes in either free-standing or complex installations, but excluding transportation between the interfaces of the machines.

1.4 This International Standard does not give specific technical advice about:

- the phases of “life” of the machine other than use;
- electric shock;
- fluid power systems and components;
- noise;
- laser;
- ionizing radiation;
- fire;
- gas;
- explosion;
- ergonomics;
- isolation of energy sources;
- intervention during normal operation;
- pressure-sensitive safety devices;

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 11111:1995](#)

standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3aa7e395-3585-4bc4-9d89-54d97e40e97a/iso-11111-1995

and it does not cover the hazards and technical measures dealing with the containment of pressure in 6.7.2, 12.1.10, 12.1.11, 12.2.2, 12.2.6, 12.2.8, 12.2.9, 12.2.10 and 12.2.11, for high temperature dyeing machines.

1.5 This International Standard applies primarily to machines which are manufactured after the date of publication of this International Standard.

1.6 The guidance contained in this International Standard is based on the presumption that the designer has completed a risk analysis of the machine under consideration. This will enable him to identify and fulfil the significant requirements for his machine as stipulated by this International Standard.

In that very limited number of applications where the requirements seem excessive, deviation from those requirements should be fully justified by detailed risk assessment, comparison with this International Standard and design evaluation. All this information should be recorded in the technical construction file and kept available for external assessment.

2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 5232:1988, *Graphical symbols for textile machinery.*

ISO 9902:1993, *Textile machinery acoustics — Determination of sound pressure levels and sound power levels emitted by textile machines — Engineering and survey methods.*

ISO 11688-1:1995, *Acoustics — Recommended practice for the design of low-noise machinery and equipment — Part 1: Planning.*

ISO 11690-1:—¹⁾, *Acoustics — Recommended practice for the design of low-noise workplaces — Part 1: Noise control strategies.*

ISO 11690-2:—¹⁾, *Acoustics — Recommended practice for the design of low-noise workplaces — Part 2: Noise control measures.*

IEC 519-1:1984, *Safety in electroheat installations — Part 1: General requirements.*

IEC 519-9:1987, *Safety in electroheat installations — Part 9: Particular requirements for high-frequency dielectric heating installations.*

EN 292-1:1991, *Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 1: Basic terminology, methodology.*

EN 292-2:1991, *Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 2: Technical principles and specifications.*

EN 294:1992, *Safety of machinery — Safety distances to prevent danger zones from being reached by the upper limbs.*

EN 349:1993, *Safety of machinery — Minimum gaps to avoid crushing of the parts of the human body.*

EN 418:1992, *Safety of machinery — Emergency stop equipment; Functional aspects, principles for design.*

EN 563:1994, *Safety of machinery — Temperatures of touchable surfaces; Ergonomics data to establish temperature limit values for hot surfaces.*

EN 574:—¹⁾, *Safety of machinery — Two-hand control devices.*

EN 626-1:1994, *Safety of machinery — Part 1: Reduction of risk to health from hazardous substances emitted by machinery — Principles and specifications for machinery manufacturers.*

EN 811:—¹⁾, *Safety of machinery — Safety distances to prevent danger zones being reached by the lower limbs.*

EN 953:—¹⁾, *Safety of machinery — General requirements for the design and construction of guards (fixed, movable).*

EN 954-1:—¹⁾, *Safety of machinery — Safety related parts of control systems — Part 1: General principles for design.*

EN 982:—¹⁾, *Safety requirements for fluid power systems and components — Hydraulics.*

EN 983:—¹⁾, *Safety requirements for fluid power systems and components — Pneumatics.*

EN 999:—¹⁾, *Safety of machinery — Hand/arm speed — Approach speed of parts of the body for the position of safety devices.*

EN 1037:—¹⁾, *Safety of machinery — Isolation and energy dissipation — Prevention of unexpected start-up.*

1) To be published.